® BUNDESREPUBLIK ® Offenlegungsschrift DEUTSCHLAND B DE 3740044 A1

® Inc. Ct. 4: B 41 F 23/00

P 37 40 044.4

DEUTSCHES PATENTAMT (2) Aktenzeichen: P 37 40 044
(2) Anmeldetag: 28. 11. 87
(3) Offenlegungstag: 8. 6. 89

Anmelder:

Grafotec Kotterer GmbH, 8901 Diedorf, DE

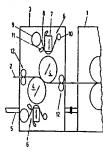
@ Erfinder: Kotterer, Warner J. Ing.(grad.), 8901 Diedorf, DE

(Nertreter:

Munk, L., Dipl.-Ing., Pat.-Anw., 8900 Augsburg

Prüfungsantrag gem. § 44 PatG ist gestellt

Bei einer Vorrichtung zum Abnehmen von Vennnreinigungen von siner einer Druckmuschne zugeführten Pajerfahlte, [2] werden Zedurch ein ohner Reinigungstellst zowie eine bohe Befregespteutrichkalt erneicht, der Bedruckstell mit jeder zu bedruckstelle site über mindetzen siene vor dem esten Druckmicht [1] zugeordness Beinigungsweitze [4] kleft, die eine schädzen Manspielerfläche sufweist.



BUNDESDRUCKEREI OL 89 908 823/209



Paperhaln.

Bei den bekannten Anordnungen dieser Art wird der Bedruckstoff abgesungt undfoder abgedern. Hierbei ergibt ich erfahrungsgemål jedoch un ein sehr mutzu-reichender Reinigungsdiekt. Es besteht daher die Gefahr, daß die auf dem Bedruckstoff vorhandenen Verun-reinigungssehen nicht vollstable beeirigt werden. Die Folge davon ist, daß an dem Stellen un demen Verun-reinigungssehen auf dem Bedruckstoff verhöleben, die Farbe nicht auf dem Bedruckstoff verhöleben, die Farbe nicht auf dem Bedruckstoff verhöleben, die Farbe nicht auf dem Bedruckstoff werbleiben, die 16 Parierbal 2 eine werden. Vor reinigungssehen auf dem Bedruckstoff werbleiben, die 16 Parierbal 2 eine Werden. Vor reinigungssehen auf dem Bedruckstoff nicht übertragen werden. Vor reinigungssehen auf dem Bedruckstoff verhöleben, die 16 Parierbal 2 eine Werden.

Farbe nicht auf den Bedruckstoff nicht überrurgen wer-den kann was zu eine Qualifisamierung führt. Abge-schen davon erweisen sich die bekannten Absaug- und/ oder Abbehrenischungen ab sehr amstänflich, auf-werdig und gerüschwoll. Hiervon ausgehend ist est die Aufgabe der vorkegen-dene Erfendung nie einschen und kostengünstigen Mär-ten bei der Verrichtung eingungs erwithnter Art zu schaf-fen, die eine Zwerfässige Remigung des Bedrucknofts gewährleistes sowie eine hohe Bedrumgsfreunflich-keit aufweit. Diese Aufgabe wird erfindungssemtäß dadorch zelbei.

teloberfläche aufweist.

Diese Maßnahmen ergeben einen hohen Reinigungseffekt, da die praktisch lose auf dem Bedruckstoff aufliegenden Verunreinigungsteichen an der adhätren, d. h.
klebnigen bzw. anziehenden Oberfläche der Reinigungswahre bzw. anziehenden Oberfläche der Reinigungswahre bzw. anziehenden Oberfläche der Reinigungswahre bzw. anziehenden Oberfläche zu fahäure Oberfläche kann vorteilhalt einer Gummioberflüche sein. Dieses Marteial Blist dein vorteilhafter Weise nicht nur
mit achkeinen Eigenschaften versehen, sondern kann
auch leicht abgewaschen werden, so diß auch bei sureste Verschmutung des Bedruckstoßt sien Überfläches ker Verschmutzung des Bedruckstoffs eine Überfadung der Reinigungswalze bzw. walzen zuverlässig vermie-den werden kann. Der Waschworgang kann ohne weite-

der Reinigungswalze bzw. watzen zuverlässig vermieden werden hann Der Waschworang hann ohne weisres wihrend des Beriebt durchgeführt werden, so daß
beindreiß betrebsmierbrechungen zu befürchten sindden vorteibalten Weiserbäung der Gebergerdneten
Maßnahmen können zwei einander gegenüberbegende
Reinigungswalzen vorgeschen sein, die vorstragweise im
Bahnhadrichtung gegeneinander versetzt sind. Diese
Waßnahme eright eine Reinigungssation zur beitzeitgen Reinigung des Bedreckstoffs in einem Arbeitspan,
Die gegenseitige Versetzung der Reinigungswalzen ermöglicht eine merkfatige Umschlengen der Reinigungswalzen und damit einem zuverlässigen Kontakt.
Eine weiters vorsteilunge Ausgestaltung der biedergenorderen Maßnahmen hann der beisenben, daß vor und
hinter der Reinigungswalze brw. des Reinigungswalzen ofmöglicht eine merkfatige Umschlen, daß vor und
hinter der Reinigungswalze brw. des Reinigungswalzen
daß der au der Reinigungswalze brw. des Reinigungswalzen state, daß der au der Reinigungswalze brw. den Reinigungswalzen der
Ausgewähnen zu der Reinigungswalzen der
vorsten beforden des Versetzung der übersteilt und bei der den Weitschlen Aber der der Scheichnit des
Vorstenden State der Papierhaln 2 im Bereicht der Reinigungswalze der
vorsten beforden der Reinigungswalze der zu der
vorsten der Reinigungswalze der zu der
vorsten der Reinigungswalze aufwicktel kann.
Zuwetzmäße 12 vorgeschen. Die Versetziel

vor Uberfüllet der Reinigungswalze 4 auf keinen
Fall auf eine Reinigungswalze 4 auf keinen
Fal

Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen und zweckmä-

30 ·

Bige Forthildungen der übergeordneten Maßnahmen ergeben sich am der auchstehenden Beschreibung eines Ausübrungsbergniets unhauf der Zeichnung im Verbi-nung mit den reichnen Untersuprüchen. Die einzige Figur der Zeichnung anhäht eine schema-tische Darstellung einer Rollervolutionsdruckmaschine mit inter versonschapen Reinimmensteilne Ernstellung

bzw. voneinander abstellbare Reinigungswalzen 4. zwi-schen denen die Papierbahn 2 hindurchläuft. Die Reini-20 gungswalzen 4 können als frei drehbar gelagerte Waltoer Automensteinung an sehr ammatinich, state werden der gefrückende Herron ausgebend ist eile Aufgabe der vorkegender Erfandige, mit einschen den Gostetagfünstigen Mittels eine Vorrichtung eingangs erwähnter An zu schaffen, die eine zwerfänsige Reinigung des Bedrucknotiste gewährleistes sowie eine hobe Bedrucknotiste gewährleistes sowie eine hobe Bedrucknotiste gewährleistes sowie eine hobe Bedrucknotiste und der Bedrucknotiste und der Bedrucknotisten und

behardet ist, did die taßter Maneloberflütet istehrig ist. Dies Itann durch Actbringung einer Gummierung oder durch Actbringung einer Gummierung oder durch Actweichen der Indivasen Schicht des Guman minantets erreicht werden. Die loss tat der Pspierhalt Pallettenden Verumreinigungsteilchen bleiben an der klebrigen Manteloberfläche der Reinigungswalten at zweitigs häugen.

5 Die Reinigungswalten 4 müssen hafend oder zumündet vom Zeit zu Zeit abtst gereinigt werden. Hierzu im jeder Reinigungswalte deine Wastheinschung 6 tage-ordnet, durch die die abwastbare Walzenmantellüche der als Geministern ausstehalten Reinigungswalten.

test Available Copy

## 3 Patentansprüche

Pitenamprüche

1. Vorrichung zum Abnehmen von Verunreinigungen von einem einer Druckmachine zugeführen Bedrucktroff, insbezondere von einer einer Rollenrotationsdruckmaschine zugeführen Papierhah,
dadurch gekamzeichnet, daß der Bedrucktroff
mit jeder zu bedruckenden Seine Über mindentens
eine vor dem ersten Druckwark (1) augerrönete
Reinigungswile (9) füllt, die eine auführen Manzeichnet, daß zwei einander gegrüberliegende
Reinigungswilen (9) vorgeschen sind, die nieinander an- bzw. vonenameder bastellts zind.

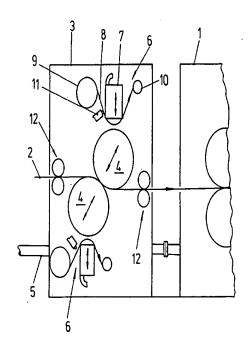
3. Vorrichtung nach Anspruch 2, dahrech gekenszeichnet, daß die einander gegrüberliegenden
Reinigungswilzen (4) im Bahmärlichtung gegeneinander verstett sind.

4. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden zu
Ansprück, dahurch gekensteinen, daß die Reinigungswilze hw. walten (6) jeweich als Gemmiwalze mit adläsiere Außenschicht ausgehödet ist
bzw. sind.

wake mis addisiver Außenschicht ausgehödet ist bzw. sind. 3. Vorrichtung nach Auspruch 4, dadurch gekenn-25. Vorrichtung nach Auspruch 4, dadurch gekenn-zeichner, daß die Gummioberführe der als Rein-gungswatze (3) ausgehöderen Gummiwatze bzw. -watzen aufgeweicht ist. 6. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ausgrüche 1 bis 4, daubert gekennzeichnet, daß die 39 Masteboeffliche der Reinigungswatze bzw. -wal-zen (4) mit einer klebrigen Gummierung versechen ist.

Militoborium et de rengungwaze (de ... warzen () mi einer et de rengungwaze (de ... warzen () mi einer et de rengungwaze (de ... de ... de

| Nummer: 37 4064 | Inc. Cl.4: B4 IF 22/00 | Anmeldetag: 28. November 1987 | 3740044 | SK



901 (23/209

X